



花蓮區農情月刊

第114期

中華民國九十九年一月號

發行人：黃 鵬
總編輯：沈聰明
主 編：曾靜明

發行所：行政院農業委員會花蓮區農業改良場
973花蓮縣吉安鄉吉安路二段150號
電 話：本場(03)852-1108 分場(03)989-9707
傳 真：本場(03)853-4640 分場(03)989-9313
網 址：<http://www.hdais.gov.tw/>

ISSN：1027-7668 GPN：2008900832 2,500份贈閱
臺灣郵政花蓮誌字第027號執照登記為雜誌交寄
印刷：彩霖股份有限公司 (02)2314-0386



本場服務專線
農業諮詢服務 0800-521-108
作物病蟲害診斷 0800-069-880
土壤及作物營養 (03)853-4914

陳武雄主委談農委會99年施政重點 確保農業生產安全 因應氣候變遷及落實江陳會2協議

行政院農委會 98 年 12 月 31 日舉辦 98 年度年終記者會，陳武雄主委回顧過去一年來的施政成果，首推精緻農業受到各界肯定；其次是執行莫拉克颱風救災與農業重建，以及農業科技研發成績亮麗。陳主委表示，99 年的施政重點是確保農產品生產安全，兼顧生產者與消費者權益；此外，將針對氣候變遷對農業的影響研擬因應對策，最後是落實第四次江陳會談有關兩岸漁船船員勞務合作與農產品檢疫檢驗合作兩項協議，讓農業與農民得到更大的發展空間與利益。

陳主委說，過去一年農委會擴大推動小地主大佃農政策，結合活化休耕地措施，總計承租農地面積達 2,580 公頃，大佃農平均每戶增加農地面積約 12.7 公頃，高於農戶

平均農地面積 12 倍；推廣有機農業驗證面積累計 2,923 公頃；推廣合理化施肥 13 種農民主要使用肥料已降回 97 年 5 月漲價前價位；掌握兩岸直航商機，開拓台灣農產品外銷中國大陸。另外，農業科技研發技轉金達 7,138 萬元，較 97 年 5,845 萬元成長 22%，98 年獲得智財權 39 件，包括專利 25 件及植物品種權 14 件。

陳主委表示，莫拉克颱風超大豪雨重創台灣，造成農業嚴重損失逾 194 億元。農委會於災後第一時間處理死廢畜禽魚、漂流木及堰塞湖；對於受災的農漁民立即採取救災復建措施，提供農業金融協助，推動農業重建計畫，在國土保育之策略原則下，導引產業重建兼具規模效益及轉型發展，達成恢

復生產機能，穩定農產品產銷之重建目標。

陳主委特別指出，為因應全球經貿自由化及氣候變遷異常，農委會將農產品生產安全及因應氣候變遷對農業之影響列為 99 年度施政重點，將建立農產品安全無縫管理體系，強化農產品從生產至消費者各種通路的安全管理，全面把關；妥善因應氣候變遷對農業之影響，推動農業溫室氣體排放減量，加強植林減碳，建置農業氣候災害發生潛勢評估系統，進行耐逆境作物品種選育，鼓勵活化休耕地，穩定糧食生產；並將於 99 年召開全國農業會議探討有關農業對於氣候變遷的因應等議題。另外，亦將落實江陳會會談成果，推動兩岸漁船船員勞務合作及兩岸農產品檢疫檢驗合作協議之後續工作。

資料來源：行政院農業委員會。



本場舉辦 農業產銷技術諮詢座談會暨傾聽人民心聲



▲ 座談會中本場與農會推廣人員交流踴躍

本場於 98 年 12 月 24、25 日分別於蘭陽分場農業推廣大樓 2 樓會議室、本場農業推廣訓練中心 1 樓教室針對宜蘭、花蓮縣農業推廣人員召開「農業產銷技術諮詢座談會暨傾聽人民心聲」會議，除瞭解各級農會推廣業務推行情形並傾

聽基層農業推廣同仁對於現行農業政策提出具體意見與看法，會中亦邀請產、官、學界共同討論並產生多項共識。

本場為瞭解轄區農業推廣業務執行情形及農政單位推動政策等相關議題，特別於宜蘭、花蓮兩縣各辦理 1 場次農業產銷技術諮詢座談會暨傾聽人民心聲座談會，傾聽農會推廣人員心聲。座談會由本場黃場長鵬及國立宜蘭大學農業推廣委員會陳總幹事銘正共同主持，會中特別邀請宜蘭縣政府康科長立和、花蓮縣政府徐科長敏洲、農糧署東區分署吳課長東振、宜蘭縣農會林課長蔡焜、花蓮縣農會邱課長麗朱與宜蘭縣、花蓮縣各級農會共同與談。會中除由農委會企劃處蔡技正秀婉、林技正珈芝說明小地主大佃農政策外，並由本場沈課長聰

明宣導兩岸經濟合作架構協議 ECFA 議題，亦邀請國立宜蘭大學農業推廣委員會陳總幹事銘正針對今年度推廣發展方向及輔導業務說明，本場各課室亦針對今年度推廣輔導及服務業務提出報告。

本次座談會參與踴躍，共有轄區各級農業推廣股長及農業推廣部門人員 80 人次參加。會中對於農業推廣業務、農業政策，包括小地主大佃農政策、農會農事同仁學習交流、家政推廣業務、吉園圃輔導工作、四健、產業文化等相關計畫、中草藥示範推廣、培育宜蘭縣二期作水稻栽培品種的可行性等提供 10 餘項建議，本場黃場長鵬亦針對所提意見，逐一答覆並允諾協助辦理，產生多項共識，為轄區宜蘭、花蓮兩縣新的一年農業推廣工作開啟先機。



本場舉辦 水稻稻種消毒技術講習會



花蓮縣玉里鎮、富里鄉為轄區重要之良質米產區，為減低水稻徒長病對產量以及米質之危害，本場特於1月7日假玉里鎮公所，針對稻種消毒技術舉辦講習會，現場參與人數共60人。

水稻徒長病為稻田常見病害，其對育苗期發生影響最大，但由於田區在湛水情況狀況下，徒長病不易發生，而後期土壤較乾，因此老秧苗徒長病率甚高。在箱育秧苗期因播種量多土壤淺又非湛水狀態，因此徒長病發生比較多，但因箱育秧苗期間短，有些病株不易顯現，種植田間後帶病病株大部份在水稻開花前死亡，造成植株無法抽穗，若是

後期感染，則病株至抽穗期時無論有無明顯病徵均能抽穗，但抽穗後則相繼死亡，稻穗上皆為空粒或有少數穀粒但不飽滿。

徒長病病菌污染來源可分為：(1)稻種、秧苗；(2)本田病株；(3)本田土壤。由於土壤感染較稻種以及秧苗感染低，因此從稻種控制病毒傳播為根本辦法。

本場建議徒長病防治稻種消毒標準作業流程如下：

一、育苗場環境衛生管理

- ❖育苗盤及育苗場地面應予以消毒處理，勿使用當期稻殼混拌育苗土。
- ❖稻殼至少應堆放4個月以上。

二、選用健康稻種

- ❖選擇來自無發病採種田之乾淨稻種
- ❖勿採用發病田之稻穀作為稻種
- ❖儘量以隔一期之稻穀為稻種

三、預措處理

- ❖鹽水預措處理，充分翻攪去除秕粒。

- ❖一次處理稻種量與藥液比例為1:2。
- ❖稻種預先浸水4小時後再浸漬藥液。

四、稻種消毒處理後催芽

以藥劑浸種，施用不同藥劑有不同的消毒措施，需注意藥液可重複使用一次，須再加入1/2藥量。浸種時應時常攪動及換水，且催芽溫度勿過高，以免悶熱後促進發病。為確保藥效，實施期間應注意消毒藥液是否足夠、種穀是否充分為藥液所浸沒、水溫是否太低、消毒期間有否攪拌以及消毒時間是否足夠等確保藥劑能夠完全發揮功用。

由於水稻種穀上之微生物常引起秧苗病害、降低秧苗成活率進而影響米穀收量及米穀品質，本場為呼籲育苗中心培育健康秧苗，降低秧苗期病害發生，特召開本次講習會，針對水稻育苗作業系統中稻種消毒，育苗土處理及秧苗管理等程序，說明影響秧苗病害發病之因素，加強注意育苗成敗之關鍵要領。從而減輕因感病秧苗造成本田大量感染，期能控制田間之發病率。

相關藥劑使用請洽本場植物保護研究室：(03)852-1108轉390。🌱

營養好吃又可玩賞的南瓜



▲ 觀賞南瓜的形狀奇特，條紋及色彩鮮豔，是討喜的擺飾

現代人注重飲食健康與休閒養生，營養好吃又可玩賞的南瓜正符合潮流，本場已因應需求篩選出適合食用及觀賞兩用的南瓜種類，並研發其栽培技術，相信絕對可以滿足消費者視覺和味蕾的享受。

具有天然甘甜味道的食用南瓜，煮熟的果肉綿細，且含有豐富的維生素A、B1、C、E礦物質及膳食纖維等營養素，尤其是維生素A的含量居國內瓜類蔬菜首位，是老少咸宜、營養又好吃的蔬菜。而南瓜種



▲ 中型南瓜果實適合做成藝術雕刻瓜盅

子可作為白瓜子，含有較多的微量元素鋅，在歐美地區是預防攝護腺肥大的補充食品。此外，南瓜的嫩莖葉及花可供作蔬菜使用，果實也常被加工為糕餅餡料、沾醬或是乾燥調製成粉狀沖泡飲品、調理湯包等，具有廣泛的利用價值。南瓜可說是果實顏色、大小及形狀最多變化的瓜類蔬菜，加上耐貯放，相當具有觀賞價值，以往多利用觀賞南瓜的品種作為擺飾或花藝材料，近年隨著改良品種多樣化，在休閒農場或戶外展覽會場，也

常見採用棚架設施栽培各式的食用及觀賞南瓜，形成結實累累的瓜廊隧道，吸引人潮前往玩賞，本場目前已篩選出適合食用及觀賞兩用的南瓜種類，並研發利用雙蔓整蔓留果技術提升產量及品質，未來除了可推廣生產果實食用外，也相當適合休閒觀賞用途。

本場建議民眾在選購食用南瓜時，以外觀果形端正、果蒂完整，無污損及病蟲害斑，果實拿起來有沉重感，用手指按壓表皮不凹陷，表示果實達到充分的成熟度且品質良好；未食用前放置在陰涼、通風的環境下，可以延長貯藏的時間，切勿放置在高溫、潮濕的地方，以免品質劣變過快。至於觀賞南瓜則是挑選充分成熟，果形及果蒂完整，尤其是顏色愈鮮豔愈好，同樣放置在室內通風良好、不受太陽直接照射的地方，可有4至6個月的賞玩期。

目前已經進入南瓜的成熟季節，消費大眾不妨現在就上市場或到產地選購營養豐富又可欣賞的南瓜，不但可大飽口福及眼福，還可以為身體健康和生活樂趣加分！🌱

一期稻作避免早植 減少低溫冷害發生



▲ 水稻不宜早植避免遭遇冷害

由於氣溫日漸升高，東部花蓮、宜蘭地區一期稻作插秧日期有日漸提早之現象。提早插秧雖可減緩二期稻作插秧時間壓力，但過早插秧也有可能使水稻在本田初期因遭遇低溫寒流或冷氣團侵襲而發生秧苗冷害枯死，或生育後期之水稻幼穗分化至抽穗期間因低溫冷害而有稻穀不稔情形發生。本場籲

請稻作農友一期稻作宜避免早植，以減少低溫冷害之發生。

水稻低溫冷害一般常發生在一期稻作生育初期及二期稻作生育後期。花蓮、宜蘭地區一期稻作插秧適期約在二月上旬至三月上旬之間。太早插秧時，可能使本田初期水稻因遭遇 13℃ 以下低溫環境，使插秧不久的

稻株容易發生冷害，致使植株生育受阻甚至死亡；此外，在水稻生育期間對溫度最敏感的幼穗分化至抽穗期間若受到低溫危害，則可能因為冷害而發生稻穀不稔實情形，即所謂的空穗或「青立不稔症」。

為減少水稻低溫冷害發生，本場呼籲稻作農友一期稻作宜避免早植，尤其是秈稻、台梗4號、台農71號及台中192號等對低溫較敏感之品種，更不宜太早種植，以降低發生水稻冷害之風險。一期稻作生育初期遭遇低溫時，可於傍晚時灌水，使田間保持深水流動，藉由田水的高熱容量及釋溫來防止葉片受到寒害，至翌日氣溫上升時，再排除田間積水，恢復一般管理。水稻幼穗分化期至抽穗期間，如遇氣象低溫預報，則可加高稻田灌溉水深度，俟天氣溫暖時再將水排出，以適度減輕低溫冷害。🌱

吉園圃 產銷履歷 有機驗證多管齊下 確保農產品安全 農民選擇更多 消費者更有保障

行政院農業委員會為推動健康農業，考量農民及消費者不同層次的需求，採取吉園圃、產銷履歷及有機農產品等多項安全農業管理措施，確保農產品安全無虞。

目前通過產銷履歷驗證家數達到1,694家，有機農業生產面積98年已達2,923公頃，99年可增加至3,500公頃；吉園圃生產面積由19,143公頃增加至24,000公頃，99年推廣吉園圃、CAS、有機及產銷履歷農產品，預估產值可達600億元。農委會表示，多管齊下的推動方式，可讓農民依照其生產特性自由選擇合適的認證方式，對農民有利，而不管是吉園圃、產銷履歷還是有機驗證，都有政府的嚴格把關，對消費者絕對是更有保障！

農委會說，農產品產銷履歷制度採自願性方式輔導推動，因產銷履歷係建立於良好農業規範、第三者認證制度及資訊化之追溯體系，以與國外相關驗證制度接軌為主要目標，其實施流程繁複，認證成本高，國內農民面臨高齡化不易操作資訊系統登錄作業的困擾；儘管全面輔導農民推動產銷履歷有其實質困難，該會仍秉持1. 外銷國家有要求、2. 通路有保障、3. 有食品安全風



▲ 左圖為安全用藥之吉園圃驗證標章；中圖為產銷履歷驗證標章；右圖為有機農產品驗證標章

險疑慮者等三原則，選擇適當產品持續落實推動。

而有輔導安全用藥及追溯貨源的功能之吉園圃驗證，因已推動多年累積良好的基礎，廣為一般農民、消費者及國外採購商所認同，且驗證成本較低較易全面推動，因此農委會也將其列為安全農業重要措施之一。

目前累計通過產銷履歷驗證者達1,694家，充分顯示農委會推動產銷履歷制度，追求食品安全之決心並未打折縮水。至於有關產銷履歷預算經費減列，主要是96年開始推動實施時，規劃前3年對農民產銷履歷驗證費用全額補助，之後逐漸遞減(99年至101年調降為2/3，102至104年再調降至1/2)，因99年起至101年對農民補助按

照原訂計畫調降，預算數字自然呈現減少。

農委會強調，為提升國產農產品國內外整體競爭力，維護消費者飲食的安全與健康，塑造優質農業之總體形象，將農產品生產安全列為99年施政重點，擴大推動農產品安全無縫管理體系，加強源頭管理，建立作物健康管理模式，加強農藥殘留檢驗，並將強化農產品從生產至消費者各種通路的安全管理，全面把關。安全農業政策如吉園圃、產銷履歷、有機農產品、優良農產品等均有其屬性之差異與區隔，可滿足消費者不同的需求，應並行推動及管理，以建構完善的安全農業管理體系，並朝向建設無毒農業島邁進，讓消費安全更有保障！資料來源：行政院農業委員會。🌱

三星銀柳迎新春

又值歲末寒冬的季節，三星銀柳已經悄悄換新妝來報到。

銀柳別名貓柳，是楊柳科多年生落葉灌木，喜歡溫潤潮濕的氣候，特別適宜於蘭陽平原栽培，為宜蘭地區重要的花卉作物，栽植面積達 60 公頃，產量佔全國 95% 以上。由於銀柳姿態高貴典雅，觀賞期適逢農曆過年期間，人們經常把它插在甕中，搭配簡單的飾品，就成為喜氣洋洋的擺飾品，妝點著室內空間，再加上銀柳的台語發音與「銀兩」相近，代表吉祥、財源滾滾之意，所以深受消費者喜愛，成為農曆春節期間不可缺少的上等花材。

為了讓民眾對銀柳的利用方法有更進一步的認識，本場透過花藝設計師的巧思與巧手，打造全新的銀柳風貌，將充滿中國氣息的銀柳切枝，帶進充滿西洋風味的世界，創新的壁飾、空間擺飾、可愛動物等不同的設計，呈現出銀柳多變的風貌，深深地吸引著

民眾驚奇的目光與全新的視覺享受，本場更將這些美麗的作品集結成冊，出版「百變銀柳新視界」及「銀柳創意花藝設計」書籍，讓消費者了解原來銀柳不是只有瓶插在甕中的觀賞方式，發揮一下創意靈感再透過簡單的花藝技巧，百變銀柳就出現在眼前。

為提昇三星銀柳栽培管理技術及產品品質以及促進銀柳產品知名度及產業發展，三星鄉農會特辦理三星銀柳品質評鑑競賽活動。農會特聘請本場蘭陽分場陳季呈副研究員、宜蘭縣政府農務科康立和科長及台北花卉產銷股份有限公司陳根旺課長等三人擔任評審委員，品質評鑑競賽，特等獎由花卉產銷班第四班吳慶鐘農友獲得。

在揮別 2009，迎接 2010 年之際，歡迎各位到銀柳的故鄉－三星鄉，參加 2009 銀柳節系列活動，在這裡您將會欣賞到銀柳的街景佈置、景觀花田與銀柳花藝的結合創作與可愛的銀柳親子虎與您一起迎新年！



▲ 2009銀柳節的吉祥物銀柳親子虎，是用千萬顆銀柳花苞黏貼而成，活靈活現，展現溫馨活潑的一面，迎接虎年的來臨

九十九年二月 主要作物 病蟲害預測

作物別	病蟲害種類	時期
水 稻	水象鼻蟲	全月
	福壽螺	中下旬
雜糧蔬菜	斜紋夜蛾	全月
包菜類	菌核病	全月
番 茄	晚疫病	全月
韭菜	銹 病	全月
十字花科蔬菜	小菜蛾	全月
	紋白蝶	全月
	蚜蟲類	全月

丹參保健創意食譜 結實纍纍

主材料：豬肉漿200公克、豆腐1塊、涼薯200公克、紅蘿蔔200公克

調味料：料理米酒1大匙、丹參末30公克、胡椒粉1小匙

作 法：

1. 將涼薯、紅蘿蔔切末和豬肉漿、豆腐、料理米酒、丹參末、胡椒粉調味拌勻。
2. 將肉團捏成小丸子煮熟排盤即可。



深藏不露

主材料：豬小腸100公克、山藥15公克、紅蘿蔔15公克、火腿15公克、竹筍15公克、白果100公克、枸杞20公克、丹參200公克、瓢瓜絲50公克、青花菜200公克

調味料：料理米酒3大匙

作 法：

1. 將豬小腸洗淨汆燙備用。
2. 將山藥、紅蘿蔔、火腿、竹筍切條汆燙，塞入小腸後切段，兩邊用瓢瓜絲綁緊。加入白果、枸杞、丹參切片燉1小時，再加入米酒後燉20分鐘。
3. 將作法2.分裝，並將青花菜煮熟後加入即成。



花蓮縣鳳凰擂茶發展協會製作